

I-33

Tkaye·lí tsi? Waté·skute
 -yeli- -ate?skut-
 it is right that it is fried

Latikalatúhkwa? uni? né tsi? niyawáu nΛ tsashakoya?tu·ní·
 -kalatuhkw- -a? -ya?tuni-
 they tell a story about even how it happened when he made bodies

u·kwé· ne?n lawʌni·yó. La?slu·ní· yakΛ? wi tihatye·láhte
 -ukwe- -wʌniyo- -a?sluni- -atyeláht-
 people God a white man they say he is first

wahoya?tu·ní· thó ne? o·nΛ wahate?sku·tΛ só·tsi? kati?
 -ya?tuni- and then -ate?skut- so much
 he made him

yosno·lé sahatáhko she·kú owískla? ni·yót wahΛ·lu yakΛ,
 -snole- -tahkw- still -oht- -ihlu-
 quickly he took it out

“Só·tsi? yah te?yo·lí.” NΛ kwí o·yá nuwa? sahoya?tu·ní·
 -li- then another time he made another one
 too much not cooked

wahate?sku·tΛ ale? saho?nikúlhΛ nuwa? kwah ne o?swʌ·ta
 -ate?skut- and -?nikulhΛ- this time quite -a?swʌ?t-
 he fried it he forgot black

niyawáu she·kú laonúhkwiſ yottoklíku ne wi ne?n lahú·tsi
 -a? -nuhkwiſ- -attoklikhu- -hu?tsi-
 it happened still his hair wrinkled it was a black man

wahΛ·lu? yakΛ? lawʌni·yó, “Só·tsi? ne yolíu.” NΛ ki ale? wí
 -ihlu- -wʌniyo- too much it is cooked so right away
 he said they say God

o·yá nuwa? sahoya?tu·ní· okhale? sahate?sku·tΛ nΛ yakΛ?
 -ya?tuni- -ate?skut- now they say
 another time he made another body and he fried it again

nuwa?	to·káske	wahat ^λ ?nikú·lal ^λ	né yak ^λ ? kwah o·ná
<i>this time</i>	<i>for sure</i>	<i>he paid attention</i>	<i>so they say when</i>
yoyánle?	tsi? yolí·u	watahsókwas	niwahsohkó·t ^λ
<i>-yanl-</i> <i>good</i>	<i>-li?</i> <i>that it is cooked</i>	<i>-atahsokw-</i> <i>brown</i>	<i>-ahsohko?</i> <i>t^λ-</i> <i>the kind of color</i>
n ^λ sahate?skuta·kó	ne yak ^λ ? o·ná	o·ná taho?nikuhliyóne	
<i>-ate?</i> <i>skutakw-</i> <i>then he took it out</i>	<i>they say now</i>	<i>-?</i> <i>nikuhliyo?</i> <i>he was satisfied</i>	
né yak ^λ ? wí	ne?n atwa?kánha.	Ne thó ne yak ^λ ? k ^λ h nu	
<i>so they say</i>	<i>the Indian</i>	<i>then they say here</i>	
nishakohw ^λ tsya·wí.			
	<i>-uhw^λtsyawi-</i> <i>he had given them land</i>		